◎修整水龍電器

啟者本人專接修整水龍水則水槽及一切電器等工作工精快捷取價相宜
華友賜顧隨時應命　Mr. BEHRENS　FR. 5814

●中國英文月刊（沽二毛五）●上海環球畫報（每冊沽長八毫）

新寧雜誌（第四期）已到每册沽六毛五（秘書路資有賣）

家庭中的（好書）扭紋新婦治家婆（小說）四毫五

（上海圖書）新聞畫報八毛●僑通雜誌五毛五

Leong Ding Bong
328 Carrall St.
Vancouver, B. C.
卡路街三二八號
梁定邦報局啓

聯活公司絲髮
LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

華埠　雲高

華人女界注意。

羊毛女長褸大掃賣

靚狐毛領女長褸
原價壹百壹十五元
平沽每件八十六元二毛五

靚毛領女長褸
價原五十二元半平沽卅九元五
原價五十元　平沽三十七元五

靚海豹毛衫脚羊毛女長褸
原價五十九元半（現）沽每件四十二元五

其他各色女外衣均減價七五折平賣

▲祖國新聞

粵師管區分期成立

自恢復兵役制度後，本省奉令將全省計分四個師管區，十二個團管區，分三期完成，各級司令多已委出，茲查各區負責人姓名駐地及所轄縣份如下：甲、粵東師區，司令余程萬，駐地潮安，㈠潮安團管區，司令韓濯，轄潮安、揭揚、澄海、南澳、饒平、汕頭市。㈡梅縣團管區，司令蘇善禧，轄梅縣、平遠、蕉鎮、大埔、平順、興寧、五華、龍川。㈢陸豐團管區司令陳定邦，轄陸豐、海豐、潮南、普寧、惠來、潮陽。乙、粵中師區司令溫靖，駐地廣州。㈠惠陽團管區司令蔡波，轄惠陽、紫金、河源、龍門、東莞、博羅。㈡中山團管區司令薛季良，轄中山、寶安、順德。㈢廣州團管區司令熊志一，轄廣州、番禺、南海、丙、粵北師管區司令廖肯，駐地曲江。㈠清遠團管區司令雲春霖，轄清遠、增城、從化、花縣、三水、四會。廣寧。㈡曲江團管區司令陳中堅，駐地曲江　轄曲江、南雄、仁化、樂昌、始興、翁源、乳源、陽江、連山、連縣、連南。㈢德慶團管區司令盧運從　轄德慶、鶴山、新興、鬱南、封川、雲浮、羅定、高要、高明、開建、丁。粵南師管區司令林英，駐地茂名，但茂名團管區（人選未定）轄茂名、陽江、電白、化縣、信宜、梅縣局。㈡台山團管區司令林英强，轄台山赤溪恩平、新會、開平、合浦團管區（人選未定）轄合浦、欽縣、防城、靈山、海康、遂溪、徐聞、廉江、吳川、湛江市。㈣儋縣團管區（人選未定）轄瓊山、文昌、定興、儋縣、澄邁、臨昌、崖縣、陵水、萬寧、樂東、樂會、瓊東、感恩、昌江、保亭、白沙。

粵禁烟公署將成立

禁煙專員朱爲珍，自奉派來粵督辦禁煙後，迭經與省富局有關首長協商壹切，茲以本省復員後，雖嚴厲禁政，但未有專責机關，未能積極開展工作，故難收預期效果，頃聞朱氏秉承中央旨，準於短期內肅清全省煙毒起見，決定在省設立禁煙專員公署，業已擇定中華北路，原日霍芝庭公館爲辦公地點，內部組織正電呈中央核示，如無特別故障，定於元月中旬成立，並聞朱專員與有關富局會商後，對展開全省禁煙工作及限期禁絕，當經草定詳細計劃呈報中央電示，將來分期或限期查禁，俟奉電令始行確定，但爲增加各縣禁烟效能，屆時分設各縣禁烟機構，專責辦理，實有可能，現已派員調查各縣烟禁情形，以憑核辦。

◎僑胞欲買樓業或餐館貨倉者請注意！

卡城華區現有一間磚樓（共三層樓上有房舍十七個及有土庫）出賣，取價壹萬三千元；在卡城最中央區有間餐館（兼做涼水蔴糖生菓生意）出賣，全盤連貨物傢私價銀四萬元；並有大小餐館及貨倉出賣，在點問頓埠有兩 COFFEE SHOP 發售：一間取價壹萬七千元，一間壹萬五千元。在卡城鄰近埠仔有大小餐館出賣，價銀由三千至七千元。如有僑胞欲買此樓業或餐館等生意者，請來面議，或用函商，均極表歡迎！

電話：R. 2326　卡技利　何林敏
通訊：HO LEM
121-2nd Ave. W. Calgary, Alberta

爲吸烟而欲達到較實心計，請試用惡頓烟絲以自捲烟仔，因用特殊優良成熟烟草混合而製者，易於捲，樂於吸

OGDEN'S FINE CUT VIRGINIA COOL AND FRAGRANT OGDEN LIVERPOOL

天香驅名抽油之一
天香原庄白豉油（一百磅庄每桶八元五，六十磅庄每桶五元五）
色味均佳，最宜餐館之用，價錢雖好，無愧天香出品。

天香醬園
夠好，夠香，又平，又靚
歡迎批發
價錢另議
天香（其他）出品

雙老抽油　豆豉　調味粉　豆腐
頭抽油　原豉　蘇梅醬（隨）
生晒原抽　蠔油　豆腐（時）
銀絲麵　蠔豉　海鮮醬　菜干（應）（市）

Canadian Soya Industries
2131 Dundas St. Vancouver, B.C. Can.
Telephone HAstings 3788

◎接整水龍
本店接整水龍水則等工作快捷妥當，工精價廉華友光顧隨時應命
D. Drummond
207A Pender St. E.
PA. 4634　住宅 FA. 2792L

缸瓦
發行缸瓦銀器及玻璃器具
旅館及餐館用具
Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

贈醫頭髮不收銀

如果汝因病脫髮，或有頭癢，或頭垢過多請汝到來受醫，其中有種種原因，對於食料或有相當關係，如欲保全頭髮不可遲來，每樽壹元八毛五，大樽弍元三毛五包郵費。
溫汝辟代理：廣和昌
270 Pacific Ave. Winnipeg, Man.
点問頓代理：惠南藥房
10211-97th St. Edmonton

奇氏効驗生髮露
KAY'S HAIR LIQUID

KAY'S SALON
314 Dominion Bank Bldg.
207 West Hastings St.
Vancouver, B.C. MA. 7631

阿富維他命丸服回天性力的阿富維他命
VITAMIN F
老年身弱及週時有咳嗽者可即服用阿富維他命。天性衰落，週身疲倦及面青無神者可即服用此丸，通年常服，趁早補身補腦，寒天服食最爲適宜人生幾何君不必忽視
每樽三元五毛　包郵費
兩樽六元五毫
雲埠奇氏出品社

請購買漂列地靚麵包
Ask for Purity BREAD
GENERAL BAKERIES LTD.

△華新書局△
▲以下貨物製備大帮批發另商
中國光潤墨汁每樽——式毛五仙
紅硃初學習字部每打——壹元
唐人習字部每打——壹元五毛
抄書部每打——壹元五毛
九宮格習字部每打——壹元五毛
各種字格每打——三毛
頂薄飛郵信箋每册——五毛
頂薄飛郵信封每扎——式毛五仙
大小中國紅簽信封每百——五毛
靈驗治皮膚濕毒葯水每樽七毛五仙
靈驗治皮膚百病葯膏每盒——壹元
△以上貨物奇費買者自理
△圖書目錄印備函索即寄！
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender ST.E. Vancouver B.C.

鄧良裝飾舖
承接洗舊翻新麻雀牌每副十二元及油色裱紙餐館商店裝飾僑胞光顧請由喊綫地址通知快捷妥當　不受COD
電話 PA. 8550
工廠跑路 157 Powell St.
VANCOUVER, B. C.

△煤炭發售△
△快捷送到
瑪普煤炭公司啓
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B. C.

龔邦耀
醫師
DR. EDW. B. GUNG
193 E. Hastings St; Vancouver, B.C.
醫所 PA. 8610 住宅 FA. 7741L

擅醫風濕爛脚新舊各種奇難雜症脚筋脹曲症及痔瘡等症針射電療全備僑胞光顧無任歡迎

古力，新法：
名馳原豉　鮮味豉油　香五冲菜豉　香五豆豉　香五梅菜
雲埠中國豉油廠謹啓
China Soya-Bean Products
652-666 E. Broadway
Vancouver, B. C.

李乾亨製藥肺露　第一止咳
雲埠代理　國信公司　茂利公司　興利公司
活牛藥行　輔行公司　宛地辟埠　新南京
元發公司　廣萬生　都朗度埠　生同盛
大漢公報　金利源　滿地可永昌泰　良機
域埠代理　滙生源　列必珠埠　保安堂
總批處雲埠　上海貿易行
李乾亨特製紅色大補丸（每瓶五元，外埠加郵壹毛）
正北大高麗參　燕子山地道甜油玉桂（每服四分壹元）
正庄北鹿尾羓　眞正北冰洋海狗腎（每條壹元二毛五）
△遠近光顧▽
△價計公道▽
新到清糖老山抄參
大小枝花旗參
啟者美國世界民航公司現在恢復航行委弟爲華人客務部司理僑胞諸君滿載榮歸欲乘飛機返國者請到弟處定位及詳細情形請函商或面洽均備歡迎
上海貿易行
Shanghai Trading Co.
193 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.
MARINE 1831
李乾亨啓

中國銀行
BANK of CHINA, New York Agency
(14th floor) 40 Wall St. New York 5, N.Y.
電話號碼　Bowling Green 9-9161
電報掛號　Chung Kuo New York
本行專爲僑胞服務　僑胞極應利用本行
中國銀行啓事（第壹壹四號）
逕敢者最近迭奉各界僑胞來函詢問敝行是否承辦港幣滙款一節查港幣票滙信滙電滙敝行早經接辦並曾登諸報章或因道遠通知未週致勞下問查港幣滙款滙額係按照當日行市折合不收手續費電滙酌收電費三元票滙如須由敝行用掛號信寄滙款人者每次酌收掛號郵費二角信滙不收任何費用僑胞欲滙港希將收款人詳細地址及在紐約提款之銀行支票或郵政滙票一併惠下以便照辦特此登報週知
紐約中國銀行
紐約中國銀行華埠分經理處仝啟
民國卅六年一月廿八日

CHINA INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED
29 St. James St. East
Montreal - P.Q. Canada
國際美味粉
滿城永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W
Montreal - P.Q. Canada
加東代理
雲埠天香醬園
Canadian Soya Industries Ltd.
2131 - 2141 Dundas Street
Vancouver, - B.C.
加西代理